



Centre universitaire de santé McGill  
McGill University Health Centre

RAPPORT ANNUEL  
2009 - 2010



INNOVER POUR LA **Vie**

AVR.

JUILL.

AOÛT

SEPT.

OCT.

NOV.

DÉC.

JANV.

FÉVR.

MARS



[www.cusm.ca](http://www.cusm.ca)

# INNOVER POUR LA *Vie*

Au Centre universitaire de santé McGill (CUSM), l'innovation nous conduit du laboratoire de recherche au chevet du patient. Elle nous transporte du tomodensitogramme d'un cerveau au regard attentif de l'étudiant qui observe et annoté l'échographie de l'enfant à naître. Elle accompagne cette infirmière qui, à l'autre bout du monde, applique des méthodes de prestation des soins conçues au CUSM, tout comme elle a guidé ce médecin qui remporte un prix scientifique international et qui contribue à faire progresser la médecine – au bénéfice du monde entier. C'est également cet esprit d'innover qui nous trace la voie d'un établissement de soins de santé ultramoderne, pourvu de la technologie et du savoir-faire de demain. C'est ce que nous sommes et ce que nous nous efforçons d'être chaque jour. L'innovation, c'est la volonté de meilleurs soins du patient, et l'atteinte de ces meilleurs soins signifie que nous avons réussi.

La version complète du rapport annuel 2009 – 2010 est disponible au [www.cusm.ca/ar2009](http://www.cusm.ca/ar2009)



L'honorable Arthur T. Porter c.p. MD  
Directeur général et chef de la direction

## Message du directeur général et chef de la direction

C'est avec grand plaisir que j'assume les responsabilités qui m'incombent à titre de directeur général et de chef de la direction d'une organisation pour laquelle encourager l'innovation et la découverte, attirer et retenir le meilleur personnel, valoriser ses décisions et ses actes par un savoir et des pratiques exceptionnels constituent les trois orientations stratégiques qui lui permettent d'améliorer la santé et le bien-être des gens.

En 2009-2010, les équipes du Centre universitaire de santé McGill ont travaillé ferme pour que les patients et leurs familles bénéficient des meilleurs soins possible : nous avons rendu accessibles de nouveaux outils pour l'éducation du patient, mis en service des méthodes et des équipements de pointe, poursuivi des travaux de recherche fondamentale et clinique, amélioré notre modèle de prestation des soins afin qu'il soit plus intégré et axé sur la collaboration interprofessionnelle, consolidé les liens avec nos partenaires du réseau et institué des pratiques de gouvernance rigoureuses. Le déploiement du nouveau CUSM sur les campus de la Montagne, Glen et Lachine a également progressé : des unités de soins ont été modernisées et la mise en chantier du Campus Glen a été officiellement déclarée le 1<sup>er</sup> avril dernier, au tout début du nouvel exercice financier.

Il est vrai toutefois que l'avenir nous réserve un contexte de prestation des soins lourd de défis. Nous ferons face à un enjeu de taille qui exigera que nous maintenions quotidiennement la qualité, la sécurité et l'accessibilité de nos services, sans fléchir, tandis que nous continuerons de nous atteler au plus important projet de redéploiement d'un centre hospitalier du Canada, et ce, dans le respect d'une entente de partenariat public-privé encore sans pareille dans le monde. Je demeure toutefois très confiant que nos gens se montreront à la hauteur. Le CUSM rassemble une famille formidable, des employés et des collaborateurs dont l'esprit curieux, les initiatives créatives et le leadership rassembleur n'ont d'intérêt que d'entourer les patients des soins les plus efficaces et attentionnés qui soient et de se pourvoir à cette fin des innovations qui permettront de mettre en pratique une toute nouvelle vision des soins de la santé qui place le patient et sa famille au cœur des décisions.

Enfin, c'est à nouveau un privilège pour moi de féliciter tous les membres de notre grande équipe pour leurs accomplissements et leur engagement indéfectible. Pour en attester, je vous invite à poursuivre la lecture de ce rapport annuel 2009 – 2010 du Centre universitaire de santé McGill.



L'honorable David W. Angus, c.r. Ad E.  
Président du conseil d'administration du CUSM

## Message du président du conseil d'administration

Depuis près de deux siècles, les Montréalais, voire l'ensemble des Québécois, bénéficient des soins de santé exceptionnels que prodiguent les professionnels et le personnel des hôpitaux ralliés aujourd'hui sous la bannière du Centre universitaire de santé McGill. Ces derniers sont animés d'un sens du devoir remarquable, font preuve d'un esprit d'équipe consolidé, tout comme d'une application rigoureuse, et tiennent à disposer des installations les plus modernes qui soient, car ce n'est pour eux qu'au regard de telles exigences que leur travail auprès des patients peut s'accomplir dans les règles de l'art.

Par conséquent, le CUSM s'efforce, année après année, d'assurer un rendement appréciable du capital investi, tant pour le bénéfice de ses patients et de leurs familles, qui lui font confiance, que dans l'intérêt des instances gouvernementales, qui lui consentent son budget de fonctionnement et contribuent au financement de ses infrastructures, de même que celui des conseils subventionnaires, qui l'assurent du soutien essentiel à une recherche de classe mondiale, ainsi que par égard pour les généreux donateurs qui aident au financement de programmes et d'équipements d'avant-garde et lui permettent de remplir sa mission en matière de soins aux patients, de recherche, d'enseignement et d'évaluation des technologies.

En ma qualité de président du conseil d'administration du CUSM, je me réjouis de célébrer chaque découverte, chaque pratique novatrice, chaque nouvelle recrue et chaque jalon historique franchi, dont l'inoubliable première pelletée de terre du printemps dernier au Campus Glen. J'apprécie en outre les occasions comme celle-ci qui me donnent le loisir d'honorer et de remercier les professionnels, le personnel et les dirigeants du CUSM pour leurs efforts inlassables. C'est un honneur de faire partie de votre équipe et d'apporter ma contribution en partageant avec vous mon expérience et ma vision.

Bien que ce rapport annuel ne dispose pas de l'espace nécessaire pour passer en revue tous les aspects de notre grande organisation, je ne doute guère que l'excellence qui distingue le Centre universitaire de santé McGill ainsi que l'engagement et le savoir-faire incontestables de nos membres soient largement démontrés dans les pages qui suivent. Force vous sera de constater que ces faits saillants confirmeront le caractère unique de nos établissements qui ne cessent d'évoluer et de mettre en œuvre ce qui deviendra de *meilleurs soins pour la vie*.

# Principaux prix



## Le prix Leadership au service de l'excellence 2010 est décerné à la D<sup>re</sup> Judith Ritchie

D<sup>re</sup> Judith Ritchie, directrice adjointe de la recherche en soins infirmiers, a remporté le prix Leadership au service de l'excellence 2010 pour sa mise en place d'innovations fondées sur des données probantes dans le secteur des services de santé. D<sup>re</sup> Ritchie a mis en œuvre des lignes directrices afin d'améliorer la qualité des soins de santé prodigués aux patients en diminuant par exemple les risques de chutes, en maîtrisant la douleur et la crainte et en préservant l'intégrité de la peau des patients.



## D<sup>r</sup> Balfour M. Mount devient membre de l'Académie des Grands Montréalais

D<sup>r</sup> Balfour M. Mount, directeur fondateur du service de soins palliatifs de l'Hôpital Royal Victoria, est devenu membre de l'Académie des Grands Montréalais pour sa contribution exceptionnelle aux soins palliatifs. D<sup>r</sup> Balfour a travaillé sans relâche afin d'améliorer les soins palliatifs et il est reconnu comme chef de file international dans cette discipline.



## D<sup>re</sup> Brenda Milner reçoit trois prix pour son excellence scientifique

D<sup>re</sup> Brenda Milner, inlassable chercheuse à l'Institut et Hôpital neurologiques de Montréal, a reçu le prestigieux prix Goldman-Rakic for Outstanding Achievement in Cognitive Neuroscience pour ses réalisations exceptionnelles grâce à son dévouement envers la recherche. Véritable pionnière en neurosciences cognitives – le domaine qui combine le cerveau et le comportement et aide à élucider certains aspects de la maladie mentale – D<sup>re</sup> Milner a aussi reçu le très convoité prix Balzan, une bourse internationale de près de un million de dollars, dont la moitié de la somme doit être consacrée à la recherche. De plus, le gouvernement du Québec a nommé D<sup>re</sup> Brenda Milner grand officier de l'Ordre national du Québec en reconnaissance de son excellence scientifique.



## D<sup>r</sup> Phil Gold est intronisé au Temple de la renommée médicale canadienne

Directeur général du centre de recherche clinique, au Centre universitaire de santé McGill, D<sup>r</sup> Phil Gold a été intronisé au Temple de la renommée médicale canadienne. Reconnu pour avoir codécouvert un marqueur tumoral humain qui a révolutionné le diagnostic et la gestion du cancer, D<sup>r</sup> Gold a apporté d'importantes contributions à la médecine.



## D<sup>r</sup> Sam Daniel lauréat du programme « 40 Canadiens performants de moins de 40 ans »

D<sup>r</sup> Sam Daniel, directeur du département d'oto-rhinolaryngologie et de chirurgie cervico-faciale à l'Hôpital de Montréal pour enfants, est l'un des lauréats du programme « 40 Canadiens performants de moins de 40 ans ». Ce prestigieux programme national rend hommage chaque année à 40 Canadiennes et Canadiens de moins de 40 ans qui œuvrent dans les secteurs privés, publics et sans but lucratif. D<sup>r</sup> Daniel a fondé et dirige le Laboratoire des sciences auditives McGill.



## D<sup>re</sup> Sasha Bernatsky reçoit le Prix du jeune chercheur de la Société canadienne de rhumatologie

Chercheuse et rhumatologue au CUSM, D<sup>re</sup> Sasha Bernatsky mérite le Prix du jeune chercheur de la Société canadienne de rhumatologie, lequel souligne les meilleurs chercheurs débutants en rhumatologie du pays. Le prestigieux prix a été décerné en reconnaissance des résultats de recherche de la D<sup>re</sup> Bernatsky sur les maladies rhumatismales dont la morbidité, la mortalité et les impacts économiques des états pathologiques comme la polyarthrite rhumatoïde, l'arthrite juvénile idiopathique, le lupus érythémateux disséminé et la fibromyalgie.

Cette liste ne donne qu'un petit échantillon des prix et honneurs reçus au cours de l'exercice 2009-2010 du CUSM.

# Dans les médias

14 avril 2009

## Traiter le VIH plus tôt pour diminuer le risque de décès

Une étude dont fait partie l'équipe de la D<sup>re</sup> Marina Klein, de l'Institut de recherche du CUSM, démontre que le risque de décès des patients séropositifs diminue considérablement si leur traitement est commencé plus tôt que les recommandations officielles. L'étude, publiée dans *The New England Journal of Medicine*, est la première de cette amplitude à mesurer les risques de décès en fonction de l'avancement de l'infection au moment du début du traitement.

1<sup>er</sup> mai 2009

## La découverte d'un mécanisme de propagation du cancer élue « Découverte de l'année »

Une découverte du chercheur D<sup>r</sup> Janusz Rak du CUSM et de son équipe a été sélectionnée par les lecteurs du magazine *Québec Science* comme « Découverte de l'année 2008 ». D<sup>r</sup> Rak et son équipe ont identifié un mécanisme fondamental par lequel les cellules cancéreuses se propagent dans l'organisme.

4 juin 2009

## Une étude jette la lumière sur le lien entre la fumée de cigarette et la BPCO

Une étude, cosignée par le clinicien et chercheur D<sup>r</sup> Manuel Cosio du CUSM, rapporte qu'un mécanisme auto-immun dépendant d'une prédisposition génétique à la broncho-pneumopathie chronique obstructive (BPCO) pourrait expliquer que la maladie progresse différemment chez certains fumeurs. L'étude, publiée dans *The New England Journal of Medicine*, éclaire davantage sur les processus immunologiques impliqués dans le développement de la BPCO – une maladie décrite par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) comme quatrième principale cause de mort prématurée au monde.

9 juillet 2009

## Vers une explication de la maladie de Crohn

Une étude menée par D<sup>r</sup> Marcel Behr, de l'Institut de recherche du CUSM, lève partiellement le voile sur la façon dont une mutation dans le gène NOD2 peut contribuer à la maladie de Crohn auprès de certaines personnes. Cette recherche, publiée dans la revue *Journal of Experimental Medicine*, pourrait ouvrir la voie à de nouvelles approches thérapeutiques envers la maladie de Crohn.

19 août 2009

## Une première en Amérique du Nord : une endoprothèse révolutionnaire offerte au Neuro

Un nouveau traitement de pointe est maintenant offert aux personnes atteintes d'un gros anévrisme intracrânien à large collet – une fragilisation potentiellement mortelle d'une artère du cerveau. Des médecins de l'Institut et Hôpital neurologiques de Montréal ont été les premiers en Amérique du Nord à utiliser une endoprothèse vasculaire intracrânienne spécialisée, appelée *Silk*, qui redirige le débit sanguin de l'anévrisme vers une artère normale.

17 septembre 2009

## Le nouveau Programme intégré en neurosciences de McGill rassemble des étudiants et des professionnels

Le Programme intégré en neurosciences (PIN), un nouveau programme en neurosciences interdisciplinaires et interservices de McGill pour les étudiants diplômés, rassemblera des étudiants et des professionnels afin d'encourager la synergie entre les personnes qui explorent les neurosciences.

30 octobre 2009

## L'Hôpital de Montréal pour enfants inaugure un appareil d'IRM peropératoire d'avant-garde

Un nouvel appareil d'imagerie par résonance magnétique (IRM) peropératoire, le premier installé dans un hôpital pédiatrique canadien, a été introduit à l'Hôpital de Montréal pour enfants cette année. Le nouvel appareil IRM fournit aux neurochirurgiens des images détaillées en temps réel du cerveau, avant et durant l'opération.

2 novembre 2009

## Risque accru de problèmes de peau chez les fumeurs atteints d'une maladie auto-immune courante

Une équipe, dirigée par le clinicien et chercheur D<sup>r</sup> Christian A. Pineau, du CUSM, a trouvé que le tabagisme est lié aux lésions cutanées chez les personnes atteintes du lupus érythémateux disséminé (LED), une maladie auto-immune chronique qui affecte à peu près une personne sur 2 000. L'étude, publiée dans le *Journal of Rheumatology*, a noté que les symptômes du LED peuvent être traités, mais que la cigarette réduit l'efficacité du traitement.

1<sup>er</sup> décembre 2009

## Souligner 75 ans d'excellence

L'Institut et Hôpital neurologiques de Montréal – le Neuro – a marqué son 75<sup>e</sup> cette année. Le Neuro, un centre de recherche acclamé sur le plan international, offre des services hospitaliers spécialisés pour les patients ayant des troubles neurologiques.

7 janvier 2010

## Le Programme de navigation du cancer du poumon accompagne les patients au fil de leur délicate expérience

Le cancer du poumon est associé au taux de mortalité le plus élevé parmi toutes les formes de cancer et le traitement est complexe, incluant fréquemment la radiothérapie, la chimiothérapie et la chirurgie. Afin d'appuyer les patients atteints d'un cancer du poumon, le CUSM a créé un Programme de navigation du cancer du poumon (PNCP), lequel permet à chaque patient de compter sur les services d'une infirmière pivot dont le rôle est d'accompagner celui-ci tout au long du traitement.

10 février 2010

## Une découverte de McGill redonne espoir aux diabétiques

Une équipe, dirigée par D<sup>r</sup> Constantin Polychronakos, directeur de l'endocrinologie pédiatrique au CUSM, révèle que des mutations dans le gène RFX6 sont à l'origine d'un syndrome rare de diabète néonatal caractérisé par l'absence totale d'îlots de Langerhans. La recherche, publiée dans la revue *Nature*, permet aux chercheurs de franchir une autre étape dans le but de trouver un traitement curatif contre le diabète.

4 mars 2010

## Carence en vitamine D liée au gras musculaire et à la faiblesse générale chez les jeunes

Une étude innovante conduite par D<sup>r</sup> Richard Kremer, publiée dans le *Journal of Clinical Endocrinology and Metabolism*, révèle qu'un nombre élevé de jeunes n'auraient pas suffisamment de vitamine D dans le sang. Une carence en vitamine D est liée à l'augmentation du gras corporel, à l'affaiblissement musculaire ainsi qu'à d'autres troubles.

# Le CUSM fait un grand pas vers l'avenir alors que la construction s'amorce au Campus Glen

Il s'agissait d'un moment marquant et d'une étape déterminante pour le Centre universitaire de santé McGill. Devant des dignitaires ainsi que des délégués, des membres du personnel, des partenaires, des patients et des amis du CUSM, la construction du Campus Glen a officiellement commencé. L'événement est venu couronner plus d'une décennie de travail ardu de la part de personnes dévouées au sein du CUSM et de sa communauté.

Le Campus Glen transformera les soins de santé pour les générations à venir. Il abritera l'Hôpital de Montréal pour enfants, l'Hôpital Royal Victoria, l'Institut thoracique de Montréal et le nouveau Centre de cancer. L'Institut de recherche du CUSM, qui est un centre de recherche médicale reconnu internationalement, se trouvera également sur le Campus Glen.

Le Groupe immobilier santé McGill, mené par SNC-Lavalin et Innisfree Ltée, sera chargé de la construction et du maintien des installations ultramodernes au Campus Glen dans le cadre de l'un des plus importants partenariats entre les secteurs public et privé.

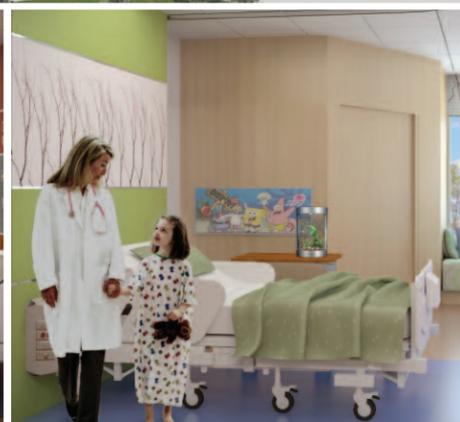
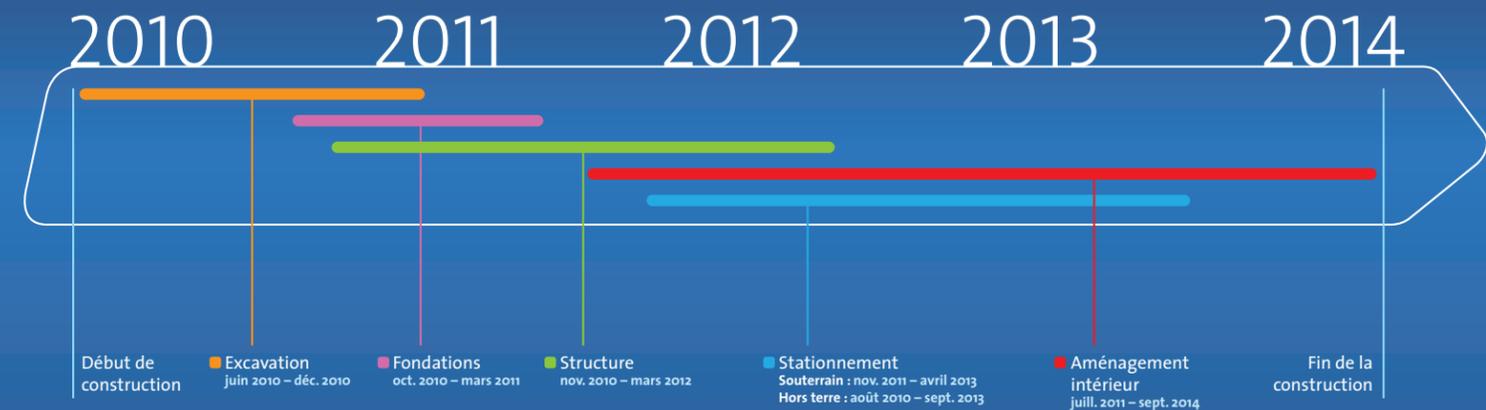
Les installations des campus de la Montagne et Lachine seront aussi modernisées. Les trois campus agiront en tant que centres d'excellence et offriront des chambres individuelles ainsi que des salles d'imagerie et d'opération dotées d'équipements de pointe.

# CAMPUS GLEN

Design du concept : 1<sup>er</sup> avril 2010



## LE CALENDRIER DE CONSTRUCTION



*Les meilleurs soins pour la vie*  
The Best Care for Life



Centre universitaire de santé McGill  
McGill University Health Centre

Le projet de redéploiement du Centre universitaire de santé McGill bénéficie entre autres du soutien financier de la campagne *Les meilleurs soins pour la vie*, qui vise à amasser 300 millions de dollars au sein de la collectivité.

# Données statistiques



**38 294** | **105**  
admissions par année | admissions par jour



**170 935**  
visites au service d'urgence par année



**31 638**  
chirurgies (patients) par année



**695 830**  
visites à l'unité des soins ambulatoires par année  
(cliniques seulement)



**3 857**  
accouchements par année



**4 116 780**  
kilogrammes de lessive par année



**2 457 145**  
repas servis par année

## Analyses et procédures de diagnostic et de thérapie



**11 338 881**  
tests cliniques en laboratoire



**488 060**  
examens d'imagerie médicale



**116 358**  
électrocardiogrammes (ECG)



**9 548**  
électroencéphalogrammes (EEG)  
et électromyogrammes (EMG)



**34 275**  
analyses et procédures de médecine  
nucléaire



**3 374**  
examens utilisant la tomographie  
par émission de positons (TEP)



**7 300**  
examens et procédures de cathétérisme  
cardiaque et d'électrophysiologie  
interventionnelle



**2 746**  
procédures de radio-oncologie



# Résultats financiers

Terminé le 31 mars 2010, l'exercice financier du CUSM s'est soldé par un déficit de 12,3 millions pour des revenus totaux de 978 millions, soit un manque équivalent à moins de 1,3 % des revenus. Ce déficit est en accord avec la cible de 12,3 millions de dollars acceptée par l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal. Vous trouverez dans les pages suivantes un sommaire des données financières et opérationnelles du CUSM.

**René Carignan**  
Directeur exécutif associé des finances  
et du soutien administratif et clinique

## Charges

(milliers de \$)

Centre universitaire de santé McGill

	2007 - 2008	2008 - 2009	2009 - 2010
Soins infirmiers	186 622	209 961	221 994
Services diagnostiques et thérapeutiques	309 334	331 960	357 905
Services techniques et de soutien	148 892	181 141	161 986
Administration	43 049	49 175	54 001
Autres	160 071	181 734	194 465
<b>Total</b>	<b>847 968</b>	<b>953 971</b>	<b>990 351</b>

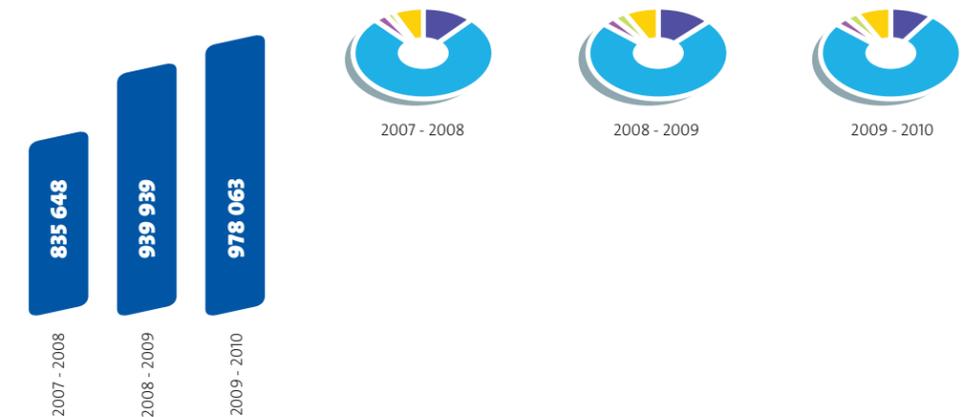


## Produit

(milliers de \$)

Centre universitaire de santé McGill

	2007 - 2008	2008 - 2009	2009 - 2010
Agence de la santé et des services sociaux de Montréal	632 757	690 772	739 073
Ventes de services et recouvrements	26 057	28 809	33 897
Usagers	21 012	23 544	24 261
Recherche	57 493	72 922	78 851
Autres	98 329	123 892	101 981
<b>Total</b>	<b>835 648</b>	<b>939 939</b>	<b>978 063</b>

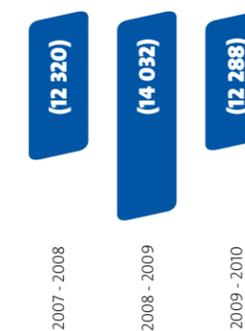


## Surplus (Déficit)

(milliers de \$)

Centre universitaire de santé McGill

	2007 - 2008	2008 - 2009	2009 - 2010
Produit	835 648	939 939	978 063
Charges	847 968	953 971	990 351
<b>Surplus (Déficit)</b>	<b>(12 320)</b>	<b>(14 032)</b>	<b>(12 288)</b>



# Sommaire des données statistiques significatives

31 mars 2010

## Données statistiques

**Usagers admis** 2005 - 2006 2006 - 2007 2007 - 2008 2008 - 2009 2009 - 2010

### Lits dressés

Courte durée - adultes	877	877	865	945	928
Courte durée - enfants	152	152	152	134	134
Nouveau-nés - soins généraux	26	26	26	26	26
Nouveau-nés - soins intensifs	55	55	55	55	55
Longue durée - adultes	117	117	117	256	256
<b>Total</b>	<b>1 227</b>	<b>1 227</b>	<b>1 215</b>	<b>1 416</b>	<b>1 399</b>

### Admissions

Courte durée - adultes	27 305	26 489	25 342	27 355	27 822
Courte durée - enfants	6 654	6 460	6 418	6 346	5 705
Nouveau-nés - soins généraux	3 518	3 589	3 485	3 309	3 499
Nouveau-nés - soins intensifs	741	757	710	699	778
Longue durée - adultes	424	442	410	527	490
<b>Total</b>	<b>38 642</b>	<b>37 737</b>	<b>36 365</b>	<b>38 236</b>	<b>38 294</b>

### Jours de présence

Courte durée - adultes	253 435	255 990	252 291	265 945	263 610
Courte durée - enfants	32 800	32 398	31 747	30 413	30 624
Nouveau-nés - soins généraux	8 359	8 700	8 170	7 657	7 907
Nouveau-nés - soins intensifs	13 723	14 214	14 001	13 855	14 257
Longue durée - adultes	48 616	48 789	49 176	113 037	102 497
<b>Total</b>	<b>356 933</b>	<b>360 091</b>	<b>355 385</b>	<b>430 907</b>	<b>418 895</b>

### Durée moyenne du séjour

Courte durée - adultes	9,28	9,66	9,96	9,72	9,47
Courte durée - enfants	4,93	5,02	4,95	4,79	5,37
Nouveau-nés - soins généraux	2,38	2,42	2,34	2,31	2,26
Nouveau-nés - soins intensifs	18,52	18,78	19,72	19,82	18,33
Longue durée - adultes	114,66	110,38	119,94	214,49	209,18
<b>Total pondéré</b>	<b>9,24</b>	<b>9,54</b>	<b>9,77</b>	<b>11,27</b>	<b>10,94</b>

### Occupation moyenne

Courte durée - adultes	79,17 %	79,97 %	79,91 %	77,10 %	77,83 %
Courte durée - enfants	59,12 %	58,40 %	57,22 %	62,18 %	62,61 %
Nouveau-nés - soins généraux	88,08 %	91,68 %	86,09 %	80,68 %	83,32 %
Nouveau-nés - soins intensifs	68,36 %	70,80 %	69,74 %	69,02 %	71,02 %
Longue durée - adultes (note 1)	113,84 %	114,25 %	115,15 %	120,97 %	109,69 %
<b>Total pondéré</b>	<b>79,70 %</b>	<b>80,40 %</b>	<b>80,14 %</b>	<b>83,37 %</b>	<b>82,03 %</b>

Note 1 : L'utilisation réelle du nombre de lits de soins de longue durée excédant le nombre de lits dressés officiellement déclarés au rapport AS478, le pourcentage d'occupation des lits de longue durée dépasse 100 %.

## Données statistiques

**Alternatives à l'hospitalisation** 2005 - 2006 2006 - 2007 2007 - 2008 2008 - 2009 2009 - 2010

### Services ambulatoires (visite)

Bloc d'urgence	138 484	142 348	141 353	171 944	170 935
Consultations externes	634 953	630 262	613 192	668 161	671 075
Planification familiale	20 341	24 248	26 878	27 066	24 755
<b>Total</b>	<b>793 778</b>	<b>796 858</b>	<b>781 423</b>	<b>867 171</b>	<b>866 765</b>

### Médecine de jour (jour-traitement)

Maladie physique	86 652	85 112	84 069	88 863	91 494
Alimentation parentérale	6 835	6 158	7 281	7 046	7 291
Oncologie et hématologie	21 732	22 545	22 853	22 526	23 949
<b>Total</b>	<b>115 219</b>	<b>113 815</b>	<b>114 203</b>	<b>118 435</b>	<b>122 734</b>

### Hôpital de jour (présence)

Gériatrie	3 811	3 605	3 615	6 780	6 103
Santé mentale	11 272	8 394	8 082	8 529	7 983
<b>Total</b>	<b>15 083</b>	<b>11 999</b>	<b>11 697</b>	<b>15 309</b>	<b>14 086</b>

### Soins infirmiers de jour

Chirurgie d'un jour (usager)	16 703	14 607	14 533	20 061	18 887
Endoscopie et cystoscopie (traitement)	23 005	23 322	22 045	27 750	28 782
<b>Total</b>	<b>39 708</b>	<b>37 929</b>	<b>36 578</b>	<b>47 811</b>	<b>47 669</b>

### Autres (traitement)

Hémodialyse	46 082	44 878	44 513	45 338	43 355
Dialyse péritonéale	17 670	17 658	18 885	17 716	16 407
Radiologie interventionnelle	12 333	14 047	13 845	15 762	17 410
Angiographie cardiaque	3 791	3 578	3 425	3 463	3 604
Lithotritie	876	894	902	978	870
<b>Total</b>	<b>80 752</b>	<b>81 055</b>	<b>81 570</b>	<b>83 257</b>	<b>81 646</b>



# Conseil d'administration

Désigné par le ministre de la Santé  
et des Services sociaux :

**L'honorable Sénateur W. David Angus (président)**

Membre d'office :

**L'honorable D<sup>r</sup> Arthur T. Porter, chef de la direction  
(secrétaire)**

Désignés par les corporations :

**Claudio F. Bussandri (vice-président)  
Calin Rovinescu**

Élus par la population :

**Pierrette Khan Yong Wong (trésorière)  
John A. Coleman**

Désigné par le Comité central des patients :

**Maria Mastracchio-Lafontaine**

Désigné par le Conseil des médecins, dentistes  
et pharmaciens :

**D<sup>r</sup> Alan Barkun**

Désignée par le Conseil des infirmières  
et infirmiers :

**Patricia O'Connor**

Désignée par le Conseil multidisciplinaire :

**Michelle Milos**

Élue par le conseil du personnel non clinique :

**Demetra Kafantaris**

Désignés par les fondations :

**Eric Maldoff  
Claude E. Forget**

Désignés par l'Université McGill :

**D<sup>r</sup> Richard Levin  
D<sup>re</sup> Wendy Thomson  
Robert Rabinovitch**

Élu par les résidents :

**D<sup>r</sup> Hady Saheb**

Désigné par l'Agence de la santé  
et des services sociaux de Montréal :

**Marc Courtois**

Cooptés :

**I. Barry Scott  
Raymond Royer  
Maggie Emudluk**

La version complète du rapport annuel 2009 – 2010 est disponible au  
**[www.cusm.ca/ar2009](http://www.cusm.ca/ar2009)**

© Centre universitaire de santé McGill 2010

Photos : Owen Egan  
Conception et design : Guérin Branding et Sismo Création